



Ultra **MOTION**

GARAGE DOOR OPENER

Manuale d'Uso Telecomando
Remote Control User Manual

IT EN FR ES DE

<i>IT</i>	3
<i>EN</i>	4
<i>FR</i>	5
<i>ES</i>	6
<i>DE</i>	7

IT



Manuale d'Uso Telecomando

ATTENZIONE

LEGGERE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

Prevenire possibili LESIONI GRAVI o MORTALI causate dalla chiusura della porta del garage.

Tenere sempre i telecomandi fuori dalla portata dei bambini.

NON permettere MAI ai bambini di utilizzare o giocare con i telecomandi.

Attivare la porta SOLO quando è chiaramente visibile, è regolata correttamente e non ci sono ostacoli alla corsa della porta.

Mantenere SEMPRE il diretto contatto visivo con la porta del garage fino a completa chiusura.

NON permettere MAI a nessuno di attraversare il percorso della porta del garage in chiusura.

Specifiche prodotto

1. Nome: Telecomando.
2. Potenza: 3V CR2032 batteria.
3. Frequenza: 868.3MHz.
4. Temperatura di Esercizio: -20°C~55°C.

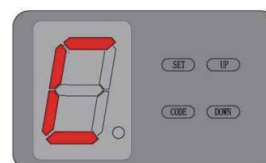
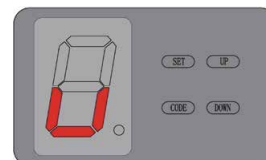
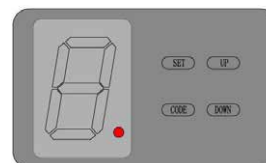
Descrizione prodotto

4 Canali Telecomando.

Controlla fino a 4 diverse porte o cancelli.

Associazione telecomando con motore

1. Premere il pulsante **CODE** sul motore del garage e tenerlo premuto finché il punto LED non lampeggia.
2. Premere un pulsante qualsiasi sul telecomando, il punto sarà spento.
3. Premere nuovamente il pulsante, il punto lampeggerà velocemente, quindi il display LED "u".
4. Il telecomando ora è in grado di controllare l'apertura, la chiusura e l'arresto del motore del garage.



Cancellazione codici telecomando

Premere il pulsante **CODE** sul motore del garage per più di 8 secondi (il punto LED lampeggia) finché il LED non visualizza "C". Tutti i codici memorizzati verranno cancellati. Riprogramma ogni telecomando che desideri utilizzare.

Sostituire batteria

ATTENZIONE

Per prevenire possibili LESIONI GRAVI o MORTE, NON permettere MAI ai bambini piccoli di avvicinarsi alle batterie.

Per ridurre il rischio di incendio, esplosione o ustione chimica, sostituire SOLO con batterie 3V CR2032. NON ricaricare, smontare, riscaldare o incenerire le batterie.

1. Svitare la vite nella parte inferiore del telecomando.
2. Togliere la vecchia batteria, smaltire correttamente la vecchia batteria
3. Installare una nuova batteria (3V CR2032) e avvitarela.

EN



Remote Control User Manual

WARNING

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

Prevent possible **SERIOUS INJURY** or **DEATH** from a closing garage door.

Always keep remote controls out of reach of children.

NEVER permit children to operate or play with remote controls.

Activate door **ONLY** when it can be seen clearly, is properly adjusted, and there are no obstructions to door travel.

ALWAYS keep garage door in sight until completely closed. **NEVER** permit anyone to cross path of closing garage door.

Product specification

1. Name: Remote control.
2. Voltage: 3V CR2032 battery.
3. Frequency: 868.3MHz.
4. Working temperature: -20°C~55°C.

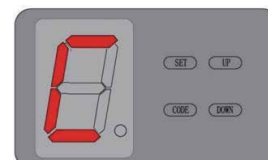
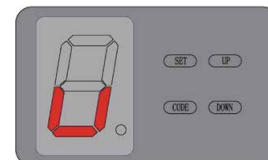
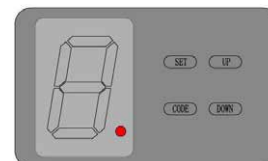
Product description

4 channels remote control.

Controls up to 4 different doors or gates.

Pairing the remote with opener

1. Press **CODE** button on the garage door opener and hold on until the LED dot flashes.
2. Press any button on the remote, the dot will be off.
3. Press the button again, the dot will fast flash, then LED display "u".
4. The remote now is able to control garage door opener to open, close and stop.



Deleting remote codes

Press **CODE** button on the garage door opener more than 8 seconds (the LED dot flashes) until LED display "C".

All the stored codes will be erased.

Reprogram each remote control you wish to use.

Replacing the battery

WARNING

To prevent possible **SERIOUS INJURY** or **DEATH**, **NEVER** allow small children near batteries to reduce risk of fire, explosion or chemical burn.

Replace **ONLY** with 23A 12V batteries, **DO NOT** recharge, disassemble, heat or incinerate the batteries.

1. Unscrew the screw at the bottom of the remote.
2. Take out the old battery, dispose the old battery properly.
3. Assemble a new battery (3V CR2032) into position and screw on.

FR



Manuel d'utilisation de la télécommande

ATTENTION

LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.

Prévenir les BLESSURES GRAVES ou la MORT causé par une porte qui se ferme.

Gardez toujours les télécommandes hors de portée des enfants.

Ne laissez JAMAIS les enfants utiliser ou jouer avec les télécommandes.

Activez la porte UNIQUEMENT lorsqu'elle est clairement visible, qu'elle est correctement réglée et qu'il n'y a aucun obstacle au déplacement de la porte.

TOUJOURS garder la porte de garage en vue jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée.

NE JAMAIS permettre personne de croiser le chemin de la fermeture de la porte du garage.

Spécification de produit

1. Nom: Télécommande.
2. Tension: 3V CR2032 batterie.
3. Fréquence : 868.3MHz.
4. température de fonctionnement: -20°C~55°C.

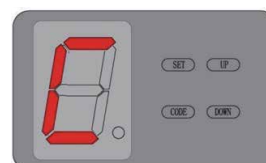
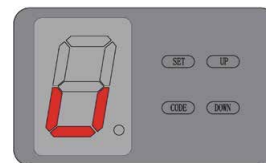
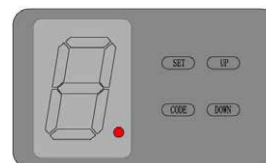
Description du produit

Télécommande quadricanal.

Contrôle jusqu'à 4 portes ou Porte sectionnelles différents.

Programmation de la télécommande avec le moteur

1. Appuyez sur le bouton **CODE** du moteur du garage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le point LED clignote.
2. Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande, le point sera éteint
3. Appuyez à nouveau sur le bouton, le point clignotera rapidement, puis l'affichage LED "u".
4. La télécommande est maintenant capable de contrôler l'ouverture, la fermeture et l'arrêt du moteur de la porte de garage.



Suppression des codes émetteurs

Appuyez sur le bouton **CODE** du moteur de garage pendant plus de 8 secondes (le point LED clignote) jusqu'à ce que la LED affiche "C". Tous les codes enregistrés seront effacés. Reprogrammez chaque télécommande que vous souhaitez utiliser.

Remplacement de la batterie

ATTENTION

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT.

Ne laissez JAMAIS les petits enfants à proximité des batteries. Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique. Remplacez UNIQUEMENT par des piles 3V CR2032. NE PAS recharger, démonter, chauffer ou incinérer les batteries.

1. Dévisser la vis au bas de la télécommande.
2. Retirez l'ancienne batterie, jetez-la correctement.
3. Assemblez une nouvelle batterie (3V CR2032) en position et visser.

ES



Manual de usuario del control remoto

ADVERTENCIA

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

Evite posibles LESIONES GRAVES o LA MUERTE por el cierre de la puerta del garaje. Mantenga siempre los controles remotos fuera del alcance de los niños.

NUNCA permita que los niños operen o jueguen con controles remotos.

Active la puerta SOLO cuando se pueda ver claramente, esté correctamente ajustada y no haya obstrucciones en el recorrido de la puerta.

SIEMPRE mantenga la puerta del garaje a la vista hasta que esté completamente cerrada.

NUNCA permita que nadie cruce el camino de cerrar la puerta del garaje.

Especificación del producto

1. Nombre: Control remoto.
2. Voltaje: batería CR2032 de 3V.
3. Frecuencia: 868.3MHz.
4. Temperatura de servicio : -20°C~55°C.

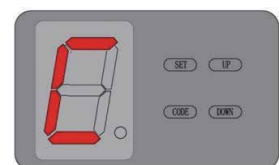
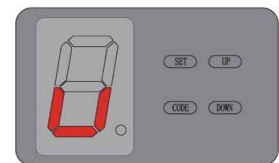
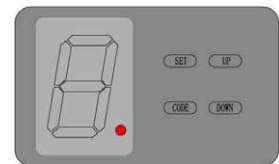
Descripción del producto

Control remoto de 4 canales.

Controla hasta 4 puertas o portones diferentes.

Emparejar el control remoto con el abridor

1. Pulse el botón **CODE** en el abridor de la puerta del garaje y manténgalo pulsado hasta que el punto LED parpadee.
2. Pulse cualquier botón en el control remoto, el punto estará apagado.
3. Pulse el botón de nuevo, el punto parpadeará rápidamente, luego la pantalla LED "u".
4. El control remoto ahora puede controlar el abridor de la puerta del garaje para abrir, cerrar y detener.



Eliminar dódigos remotos

Pulse el botón **CODE** en el abridor de la puerta del garaje durante más de 8 segundos (el punto LED parpadea) hasta que aparezca la pantalla LED "C". Todos los códigos almacenados serán borrados. Reprograme cada control remoto que desee utilizar.

Sustitución de la Batería

ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o LA MUERTE. NUNCA permita que los niños pequeños se acerquen a las baterías.

Para reducir el riesgo de incendio, explosión o quemaduras químicas. Reemplace SOLO con baterías CR2032 de 3V. NO recargue, desmonte, caliente ni incinere las baterías.

1. Desenrosque el tornillo en la parte inferior del control remoto.
2. Desenrosque el tornillo en la parte inferior del control remoto.
3. Monte una batería nueva (3V CR2032) en su posición y atornille.

DE

Bedienungsanleitung Handsender



VORSICHT

LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG.

Verhindern Sie mögliche **SCHWERE VERLETZUNGEN** oder **TÖDLICHE VERLETZUNGEN** durch ein sich schließendes Garagentor.

Halten Sie Fernbedienungen immer außerhalb der Reichweite von Kindern.

Erlauben Sie Kindern **NIEMALS**, Handsender zu bedienen oder damit zu spielen.

Aktivieren Sie das Tor **NUR**, wenn es gut sichtbar ist, richtig eingestellt ist und der Torlauf nicht behindert wird. Behalten Sie das Garagentor **IMMER** im Auge, bis es vollständig geschlossen ist. Lassen Sie **NIEMALS** zu, dass jemand den Weg des schließenden Garagentors kreuzt.

Produktspezifikation

1. Name: Handsender.
2. Spannung: 3V CR2032 Batterie.
3. Frequenz: 868.3MHz.
4. Arbeitstemperatur: -20°C~55°C.

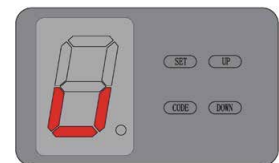
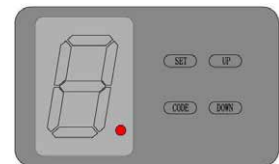
Produktbeschreibung

4-kanaler Handsender.

Steuert bis zu 4 verschiedene Toren oder Schiebtore.

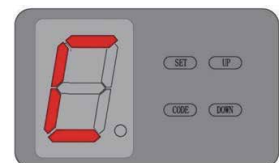
Einlernen des handsenders mit dem antrieb

1. **CODE**-Taste am Garagentor-Antrieb drücken und gedrückt halten bis der LED-Punkt blinkt.
2. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Handsender, der Punkt erlischt.
3. Drücken Sie die Taste erneut, der Punkt blinkt schnell, dann die LED-Anzeige "u".
4. Der Handsender kann jetzt den Garagentor-Antrieb zum Öffnen, Schließen und Stoppen steuern.



Handsender codierung löschen

Drücken Sie die **CODE**-Taste am Garagentor-Antrieb länger als 8 Sekunden (der LED-Punkt blinkt), bis die LED-Anzeige "C" anzeigt. Alle gespeicherten Codes werden gelöscht. Programmieren Sie jeder Handsender, der Sie verwenden möchten, neu.



Austausch der batterie

VORSICHT

Um mögliche **SCHWERE VERLETZUNGEN** oder **TOD** zu verhindern.

Lassen Sie kleine Kinder **NIEMALS** in die Nähe von Batterien.

Zur Verringerung der Brand-, Explosions- oder Verätzungsgefahr. **NUR** durch 3V CR2032 Batterien ersetzen. Batterien **NICHT** aufladen, zerlegen, erhitzen oder verbrennen.

1. Lösen Sie die Schraube an der Unterseite des Handsenders.
2. Nehmen Sie die alte Batterie heraus, entsorgen Sie die alte Batterie ordnungsgemäß.
3. Setzen Sie eine neue Batterie (3V CR2032) ein und schrauben Sie sie fest.



twitter.com/@bredaportoni



facebook.com/BredaPortoni



instagram.com/BredaPortoni



youtube.com/BredaPortoni



breda@bredasys.com



www.bredasys.com